SIMPEDIL
BUILD FOR LIFE



ST-16 EVO

STAFFATRICE | STIRRUP BENDER | ESTRIBADORA
BUGELBIEGE MASCHINE | ESTRIBEIRADORA | PLIUSE D'ETRIERS

Specifiche | Specifications | Especificaciones | Spezifikationen | Especificações | Caractéristiques

77 x 61 h. 100 cm	196 kg	SAE 40 5 KG	2 Hp 1,5 kW	1-phase version 220V / 50Hz with inverter 3-phase version 400V / 50Hz	18/min.	105 x 75 x h. 60 cm 216 kg 0.63 m³

	R=65 kg/mm²				
	10	20	30	40	50
mm	18	12	10	8	6
in	0.71	0.47	0.39	0.31	0.24

Dotazione Standard | Standard Equipment | Equipamiento de serie | Serienausrüstungen | Equipamento de série | Equipement de série

1 perno piega staffe temprato Ø 22 mm;
1 perno piega staffe temprato Ø 16 mm;
2 perni porta bussola temprati;
1 pedaliera;
1 bussola Ø 50 mm;
1 set chiavi a brugola;
1 misuratore staffe

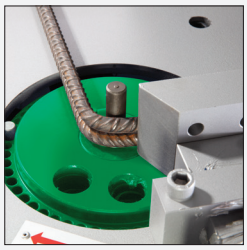
1 hardened stirrup bending pin Ø 22 mm;
1 hardened stirrup bending pin Ø16mm;
2 hardened bush holding pins;
1 pedal;
1 bush Ø 50 mm;
1 set Allen keys;
1 stirrup linear measurer.

1 piño dobla estribos endurecido Ø 22 mm;
1 piño dobla estribos endurecido Ø16mm;
2 piños llega casquillos endurecidos;
1 pedal;
1 casquillos Ø 50 mm;
1 juego llaves Allen;
1 medidor de estribos.

1 gehärteter Bügelbiegebolzen Ø 22 mm;
1 gehärteter Bügelbiegebolzen Ø16mm;
2 gehärtete Buchsehaltbolzen;
1 Pedalsteuerung;
1 Buchsen Ø 50 mm;
1 Set Innensechskantschlüssel;
1 Bügelmessvorrichtung

1 pino dobra estribos temperado Ø 22 mm;
1 pino dobra estribos temperado Ø16mm;
2 pinos porta casquilho temperados;
1 pedaleira;
1 casquilho Ø 50 mm;
1 conjunto de chaves Allen;
1 medidor de estribos.

1 pivot cintre-étriers trempé Ø 22 mm;
1 pivot cintre-étriers trempé Ø16mm;
2 pivots porte-douilles trempés;
1 pédale;
1 douille Ø 50 mm;
1 jeu de clés Allen ;
1 outil pour mesurer les étriers.



Morsa di bloccaggio
La morsa di bloccaggio è un accessorio di serie, favorisce il perfetto allinemaneto delle barre da piegare, riduce la 'spanciatura' delle staffe, poichè la morsa di bloccaggio riesce ad avvicinarsi molto al fulcro di piega, permettendo di ottenere staffe molto precise.

Spannstock
Der spannstock ist ein standardzubehör, das die perfekte ausrichtung der zu biegenden stangen ermöglicht und das "spannen" der halterungen reduziert, da der spannstock sehr nahe an den biegungsbolzen herankommt, was sehr präzise halterungen ermöglicht.

Clamping vise
The locking clamp is a standard accessory, enabling the perfect alignment of the bars to be bended, reducing the 'buckling" of the brackets, because the locking clamp comes very close to the bending fulcer, enabling very precise brackets.

Morsa de bloqueio
A morsa de bloqueio é um acessório padrão, permitindo o alinhamento perfeito das barras de dobragem, reduzindo a "dilatação" dos estribos, porque a morsa de bloqueio se aproxima muito do parafuso de dobra, permitindo estribos muito precisos.

Tornillo de fijación
La abrazadera de bloqueo es un accesorio estándar, ayuda a la perfecta alineación de las barras de doblado, reduce el "desgaste" de los soportes, ya que la abrazadera de bloqueo se acerca mucho al perno de doblado, permitiendo soportes muy precisos.

Étau de serrage
L'étau de serrage est un accessoire standard, permettant l'alignement parfait des barres de pliage, réduisant ainsi «l'enjambement» des cadres, car l'étau de serrage vient très près du moyeu de pliage, permettant des cadres très précis.



Attrezzo misuratore staffe
Attrezzo per agevolare la produzione di staffe. grazie ai DUE punti di battuta mobili è possibile impostare diverse lunghezze dei lati della staffa.

Gerät zur messung von bügeln
Werkzeug zur Erleichterung der Herstellung von Bügeln. Dank ZWEI beweglicher Anschlagpunkte ist es möglich, unterschiedliche Bügelseitenlängen einzustellen.

Bracket meter tool
Tool to facilitate the production of brackets. thanks to the TWO movable stop points, it is possible to set different lengths of the bracket sides.

Ferramenta de medição de los braquetes
Ferramenta para facilitar a produção de braquetes. graças aos dois pontos móveis de rebatidas é possível definir diferentes comprimentos dos lados do.

Herramienta medidora de estribos
Herramienta para facilitar la producción de soportes. Gracias a los DOS puntos de parada móviles es posible ajustar diferentes longitudes de los lados del soporte.

Outil de mesure du support
Outil pour faciliter la production de cadres. grâce aux DEUX points d'arrêt mobiles, il est possible de régler différentes longueurs latérales de support.

WATTER
Forhandler / Distributor / Distribuidor / Återförsäljare:
Watter ApS · Torvet 21, DK-6700 Esbjerg · CVR 32340997 · +45 7026 1600 · info@watter.dk · watter.dk



Relè a controllo e sequenza fase (solo modelli trifase)
Un unità che effettua il monitoraggio simultaneo della sequenza e della perdita di fase durante l'avvio (impedendo al motore di girare in senso errato), nonché della perdita di fase durante il funzionamento (evitando il surriscaldamento o/e danneggiamento del motore).

Phase control and sequence relays (three-phase models only)
A unit that performs simultaneous monitoring of the sequence and phase loss during start-up (preventing the engine from spinning incorrectly), as well as phase loss during operation (avoiding overheating or/and engine damage).

Relé de control y secuencia de fases (solo modelos trifásicos)
Una unidad que controla simultáneamente la secuencia de fases y la pérdida de fases durante el arranque (evitando que el motor gire en el sentido equivocado), así como la pérdida de fases durante el funcionamiento (evitando el sobrecalentamiento o/y el daño del motor).

Steuerrelais und Phasensequenz (nur Dreiphasenmodelle)
Einer Einheit, die die gleichzeitige Überwachung der Zeitsequenz und des Phasenverlusts während des Anlaßes (d. h. die Verhinderung der Fehlbewegung des Motors) sowie des Phasenverlusts während des Betriebs (Vermeidung von Überhitzung oder/ und Beschädigung des Motors) durchführt.

Relé de controle de fase e sequência (apenas modelos trifásicos)
Uma unidade que monitora simultaneamente a sequência e a perda de fase durante a partida (evitando que o motor gire incorretamente), bem como a perda de fase durante a operação (evitando superaquecimento ou/e danos ao motor).

Relais de commande et séquence phase (modèles triphasés uniquement)
Une unité qui surveille simultanément la séquence et la perte de phase pendant le démarrage (empêchant le moteur de tourner dans le mauvais sens), ainsi que la perte de phase pendant le fonctionnement (évitant la surchauffe et/ou l'endommagement du moteur).



Macchina piu piccola e compatta: è possibile trasporto su camion, che si traduce in un notevole risparmio nei costi di trasporto e stoccaggio.

Kleinere, kompaktere maschine: bis zu 4 einheiten können für den transport per lkw auf eine palette geladen werden, was eine erhebliche einsparung bei den transport- und lagerungskosten bedeutet.

Smaller and more compact machine: it is possible on a truck, which translates into a significant saving in transport and storage costs .

Máquina menor e mais compacta: até 4 unidades podem ser carregadas em uma palete europeu para transporte em caminhões, o que se traduz em economias significativas nos custos de transporte e armazenamento.

Máquina más pequeña y compacta: se pueden cargar hasta 4 unidades en un camión para su transporte, lo que supone un importante ahorro en costes de transporte y almacenamiento.

Machine plus petite et plus compacte : jusqu'à 4 unités peuvent être chargées sur une palette pour le transport par camion, ce qui permet de réaliser une économie très réussie sur les coûts de transport et de stockage.

Optional | Optional Equipment | Equipamientos opcionales | Wahlfreie Ausrüstungen | Equipamentos opcionais | Equipement optionnel



Banco da lavoro modulare con rulli
Un piano d'appoggio, per stazionare i tondini prima della lavorazione, ed il piano con rulli, necessario per lo spostamento della barra verso la zona di taglio. La struttura realizzata in acciaio zincato è dotata di piedini indipendenti che ne consentono l'applicazione su piani sconnessi e adattabilità a tutti i modelli di macchine.

Modular workbench with rollers
A support table, for stationing the rods before processing, and the table with rollers, necessary for moving the bar to the cutting area. The structure, made of galvanized steel, is equipped with independent feet that allow its application on uneven surfaces and adaptability to all machine models.

Mesa de trabajo modular con rodillos
Una superficie de apoyo, para colocar las barras antes del mecanizado, y la mesa con rodillos, necesaria para desplazar la barra hacia la zona de corte. La estructura es de acero galvanizado y está dotada de pies independientes que permiten su uso en superficies irregulares y se adaptan a todos los modelos de máquinas.

Modularer Werkbank mit Rollen
Eine Auflagefläche, um die Stangen vor der Bearbeitung zu positionieren, und ein Tisch mit Rollen, der für die Beförderung der Stange in Richtung des Schneidbereichs erforderlich ist. Die Konstruktion ist aus verzinktem Stahl und mit unabhängigen Füßen ausgestattet, die den Einsatz auf unebenen Flächen ermöglichen und an alle Maschinenmodelle angepasst sind.

Bancada modular com rolos
Uma mesa de apoio, para posicionar os vergalhões antes do processamento e a mesa com rolos, necessários para mover a barra em direção à área de corte A estrutura feita de aço galvanizado é equipada com pés independentes que permitem sua aplicação em superfícies irregulares e adaptabilidade a todos os modelos de máquinas.

Banc de travail modulaire avec rouleaux
Un plan d'appui, pour stationner les barres rondes avant l'usinage, et le plan avec des rouleaux, nécessaire pour le déplacement de la barre vers la zone de coupe. La structure en acier galvanisé est équipée de pieds indépendants qui permettent son application sur des plans déconnectés et son adaptabilité à tous les modèles de machines.

Accessori manutenzione extra | Extra maintenance accessories | Accesorios mantenimiento adicional | Zubehör wartung extra Acessórios de manutenção extra | Accessoires d'entretien supplémentaire



- Telo coprimacchina
- Machine cover
- Cubierta de la máquina
- Bâche de protection pour la machine
- Maschinenabdeckung
- Capa de proteção da máquina